



## LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST

Położenie Location	Nazwa lokalizacji Site name	<b>Mutowo</b>
	Miasto / Gmina Town / Commune	Szamotuły
	Powiat District	Szamotuły
	Województwo Province (Voivodship)	Wielkopolskie
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha]	<b>4,47 ha</b> Plot 87/31 – 1,36 ha Plot 87/27 – 1,01 ha Plot 87/28 – 1,04 ha Plot 87/29 – 1,06 ha
	Kształt działki The shape of the site	Trapezium
	Możliwość powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	Yes - plot ANR – 25 ha
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m <sup>2</sup> ] włączając 23% VAT Approx. land price [PLN/m <sup>2</sup> ] including 23% VAT	47,97 zł
	Właściciel / właściciele Owner(s)	Town and Municipality Szamotuły ul Dworcowa 26 64-500 Szamotuły tel.(0-61) 29-20-501 fax.(0-61) 29-20-072 e-mail: umig@szamotuly.pl.
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)	<b>Plot 87/31</b> – yes <b>Plot 87/27, 87/28, 87/29</b> – cultivated land with possibility for obtaining a right to build because of existing neighbouring economical activation grounds.
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	Economical activation / Industry
Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	R-IV a, R-IIIb – excluded from agriculture,
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	0 m
	Obecne użytkowanie Present usage	agricultural
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	No
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	Estimated low

	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) Were geological research done (Y/N)	No – On the neighbouring land water was found on level -5 m.
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	No
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	No
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	No
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	No, It is not allowed production, storage and trade of grocery, cosmetic, hygienic and the like products. Proper sanitary services estimate and decide on permission for the way of land development
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	No
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	- District road nr 1848P –width <b>6 m</b> modernized in 2012 - Local road (300 m) width <b>5 m</b> (planned modernization to width 6 m in 2013 )
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	- Motorway A2 – 30 km - State road nr 92 – 18 km - Voivodship road nr 184 – 1,5 km
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	No
	Kolej [km] Railway line [km]	Szamotuły – 3 km
	Bocznicza kolejowa [km] Railway siding [km]	Szamotuły – 3 km
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Poznań – Ławica – 30 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Poznań – 35 km
Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	Yes
	▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	150 m
	▪ Napięcie Voltage [kV]	Presently 200kV or 0,5 MW or more after installing additional electricity distribution station on the investment ground.
	▪ Dostępna moc Available capacity [MW]	–

	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	Yes
	▪ Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m]	–
	▪ Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm <sup>3</sup> ]	–
	▪ Średnica rury Pipe diameter [mm]	Ø 90 On the plot ground.
	▪ Dostępna objętość Available capacity [Nm <sup>3</sup> /h]	Ø 90 - 500 m <sup>3</sup> /h
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	Yes
	▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	–
	▪ Dostępna objętość Available capacity [m <sup>3</sup> /24h]	Do 100 m <sup>3</sup> /24h – with steady consumption
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	Yes
	▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	–
	▪ Dostępna objętość Available capacity [m <sup>3</sup> /24h]	Do 100 m <sup>3</sup> /24h – It depends on water consumption
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	Yes
	Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	Yes
	▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	–
Uwagi Comments	–	
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	<i>Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych</i> Rafał Stachowiak, Inspektor, tel: 61-29-27-581, wp.umig@szamotuly.pl, j. angielski	
Osoby do kontaktu Contact person	<i>Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych</i> Rafał Stachowiak, Inspektor, tel: 61-29-27-581, wp.umig@szamotuly.pl, j. angielski	

Wymagane załączniki:

Required enclosures:

- Mapki terenu (włączając infrastrukturę na terenie i sieć połączeń transportowych);  
Maps of plot (including infrastructure on plot and transport links);
- 5-10 dobrej jakości zdjęć, dających pełny obraz terenu;  
5-10 high-quality photographs giving full view of plot;  
Zdjęcia lotnicze (o ile są);  
Aerial photographs (if available)